

Službeni list

Europske unije

L 102



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Svezak 57.

5. travnja 2014.

Sadržaj

II. *Nezakonodavni akti*

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

2014/185/EU:

- ★ Odluka Vijeća od 11. veljače 2014. o potpisivanju, u ime Unije, Aranžmana između Europske unije i Švicarske Konfederacije o načinima njezina sudjelovanja u Europskom potpornom uredu za azil 1

2014/186/EU:

- ★ Odluka Vijeća od 11. veljače 2014. o potpisivanju, u ime Unije, Aranžmana između Kneževine Lihtenštajna i Europske unije o načinima njezina sudjelovanja u Europskom potpornom uredu za azil 3

UREDBE

- ★ Uredba Komisije (EU) br. 345/2014 od 1. travnja 2014. o zabrani ribolova plavog iglana u Atlantskom oceanu za plovila koja plove pod zastavom Španjolske 5
- ★ Uredba Komisije (EU) br. 346/2014 od 1. travnja 2014. o uspostavi privremene zabrane ribolova škarpine u zoni NAFO 3M za plovila koja plove pod zastavom države članice Europske unije 7
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 347/2014 od 4. travnja 2014. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 606/2009 u pogledu povećanja najvećeg ukupnog sadržaja sumpornog dioksida ako je to potrebno zbog klimatskih uvjeta 9

Provedbena uredba Komisije (EU) br. 348/2014 od 4. travnja 2014. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća 11

HR

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima jesu oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

ODLUKE

2014/187/EU:

- ★ **Provedbena odluka Komisije od 3. travnja 2014. o izmjeni Odluke 2009/821/EZ vezane uz popise graničnih inspekcijskih postaja i veterinarskih jedinica u okviru Tracesa** (priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 2094)⁽¹⁾ 13

2014/188/EU:

- ★ **Provedbena odluka Komisije od 3. travnja 2014. o utvrđivanju tehničkih specifikacija IKT-a koje su prihvatljive za pozivanja u javnoj nabavi** (priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 2120) 18

Ispravci

- ★ **Ispravak Odluke Komisije 2013/480/EU od 20. rujna 2013. o utvrđivanju, u skladu s Direktivom 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, vrijednosti za klasifikacije sustava praćenja u državama članicama kao rezultat postupka interkalibracije i stavljanju izvan snage Odluke 2008/915/EZ** (SL L 266, 8.11.2013, p. 1) 22

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP

II.

(Nezakonodavni akti)

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

ODLUKA VIJEĆA

od 11. veljače 2014.

o potpisivanju, u ime Unije, Aranžmana između Europske unije i Švicarske Konfederacije o načinima njezina sudjelovanja u Europskom potpornom uredu za azil

(2014/185/EU)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 74. i članak 78. stavke 1. i 2., u vezi s njegovim člankom 218. stavkom 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) U Uredbi (EU) br. 439/2010 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ propisano je da je Europski potporni ured za azil otvoren za sudjelovanje Islanda, Lihtenštajna, Norveške i Švicarske kao promatrača. Osim toga, u toj Uredbi predviđeno je sklapanje aranžmana u kojima se posebno određuje narav, opseg i način sudjelovanja tih zemalja u radu Europskog potpornog ureda za azil.
- (2) Dana 27. siječnja 2012. Vijeće je ovlastilo Komisiju da započne pregovore o Aranžmanu između Europske unije i Švicarske Konfederacije o načinima njezina sudjelovanja u Europskom potpornom uredu za azil („Aranžman”). Pregovori su uspješno okončani parafiranjem Aranžmana 28. lipnja 2013.
- (3) Aranžman bi trebalo potpisati.
- (4) Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 21. Uredbe (EU) br. 439/2010, Ujedinjena Kraljevina i Irska sudjeluju u Uredbi i obvezane su njome. One bi stoga trebale primijeniti članak 49. stavak 1. Uredbe (EU) br. 439/2010 sudjelujući u donošenju ove Odluke. Ujedinjena Kraljevina i Irska stoga sudjeluju u ovoj Odluci.
- (5) Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 22. Uredbe (EU) br. 439/2010, Danska ne sudjeluje u Uredbi i nije njome obvezana. Danska stoga ne sudjeluje u ovoj Odluci,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Ovime se odobrava potpisivanje, u ime Unije, Aranžmana između Europske unije i Švicarske Konfederacije o načinima njezina sudjelovanja u Europskom potpornom uredu za azil, podložno sklapanju navedenog Aranžmana ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Uredba (EU) br. 439/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. svibnja 2010. o osnivanju Europskog potpornog ureda za azil (SL L 132, od 29.5.2010., str. 11.).

⁽²⁾ Tekst Aranžmana objavit će se zajedno s odlukom o njegovu sklapanju.

Članak 2.

Ovime se ovlašćuje predsjednika Komisije da odredi osobu ili osobe koje će biti ovlaštene potpisati Aranžman u ime Unije.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 11. veljače 2014.

Za Vijeće
Predsjednik
E. VENIZELOS

ODLUKA VIJEĆA**od 11. veljače 2014.****o potpisivanju, u ime Unije, Aranžmana između Kneževine Lihtenštajna i Europske unije o načinima njezina sudjelovanja u Europskom potpornom uredu za azil**

(2014/186/EU)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 74. i članak 78. stavke 1. i 2., u vezi s njegovim člankom 218. stavkom 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) U Uredbi (EU) br. 439/2010 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ propisano je da je Europski potporni ured za azil otvoren za sudjelovanje Islanda, Lihtenštajna, Norveške i Švicarske kao promatrača. Osim toga, u toj Uredbi predviđeno je sklapanje aranžmana u kojima se posebno određuje narav, opseg i način sudjelovanja tih zemalja u radu Europskog potpornog ureda za azil.
- (2) Dana 27. siječnja 2012. Vijeće je ovlastilo Komisiju da započne pregovore o Aranžmanu između Europske unije i Kneževine Lihtenštajna o načinima njezina sudjelovanja u Europskom potpornom uredu za azil („Aranžman”). Pregovori su uspješno okončani parafiranjem Aranžmana 28. lipnja 2013.
- (3) Aranžman bi trebalo potpisati.
- (4) Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 21. Uredbe (EU) br. 439/2010, Ujedinjena Kraljevina i Irska sudjeluju u Uredbi i obvezane su njome. One bi stoga trebale primijeniti članak 49. stavak 1. Uredbe (EU) br. 439/2010 sudjelujući u donošenju ove Odluke. Ujedinjena Kraljevina i Irska stoga sudjeluju u ovoj Odluci.
- (5) Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 22. Uredbe (EU) br. 439/2010, Danska ne sudjeluje u Uredbi i nije njome obvezana. Danska stoga ne sudjeluje u ovoj Odluci,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Ovime se odobrava potpisivanje, u ime Unije, Aranžmana između Europske unije i Kneževine Lihtenštajna o načinima njezina sudjelovanja u Europskom potpornom uredu za azil, podložno sklapanju navedenog Aranžmana ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Uredba (EU) br. 439/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. svibnja 2010. o osnivanju Europskog potpornog ureda za azil (SL L 132, od 29.5.2010., str. 11.).

⁽²⁾ Tekst Aranžmana objavit će se zajedno s odlukom o njegovu sklapanju.

Članak 2.

Ovime se ovlašćuje predsjednika Komisije da odredi osobu ili osobe koje će biti ovlaštene potpisati Aranžman u ime Unije.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 11. veljače 2014.

Za Vijeće
Predsjednik
E. VENIZELOS

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (EU) br. 345/2014

od 1. travnja 2014.

o zabrani ribolova plavog iglana u Atlantskom oceanu za plovila koja plove pod zastavom Španjolske

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 36. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EU) br. 43/2014 od 20. siječnja 2014. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2014. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova, koje se primjenjuju u vodama Unije te za plovila Unije u određenim vodama izvan Unije ⁽²⁾ utvrđuju se kvote za 2014.
- (2) Prema informacijama koje je primila Komisija, za ulove stoka iz Priloga ovoj Uredbi ostvarene plovilima koja plove pod zastavom države članice iz tog Priloga ili su registrirana u toj državi članici iscrpljena je kvota dodijeljena za 2014.
- (3) Stoga je potrebno zabraniti aktivnosti ribolova za taj stok,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Iscrpljenje kvote

Ribolovna kvota dodijeljena državi članici iz Priloga ovoj Uredbi za stok koji je u njoj naveden za 2014. smatra se iscrpljenom od datuma utvrđenog u tom Prilogu.

Članak 2.

Zabrane

Aktivnosti ribolova za stok iz Priloga ovoj Uredbi za plovila koja plove pod zastavom države članice iz tog Priloga ili su registrirana u toj državi članici zabranjuju se od datuma utvrđenog u tom Prilogu. Nakon tog datuma posebno se zabranjuje zadržavati na plovilu, premještati, prekravati ili iskrcavati ribu iz tog stoka koja je ulovljena tim plovilima.

⁽¹⁾ SL L 343, 22.12.2009., str. 1.

⁽²⁾ SL L 24, 28.1.2014., str. 1.

Članak 3.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 1. travnja 2014.

*Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Lowri EVANS
Glavna direktorica za pomorstvo i ribarstvo*

PRILOG

Br.	04/TQ43
Država članica	Španjolska
Stok	BUM/ATLANT
Vrsta	Plavi iglan (<i>Makaira nigricans</i>)
Zona	Atlantski ocean
Datum zabrane	18.3.2014.

UREDBA KOMISIJE (EU) br. 346/2014**od 1. travnja 2014.****o uspostavi privremene zabrane ribolova škarpine u zoni NAFO 3M za plovila koja plove pod zastavom države članice Europske unije**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 36. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EU) br. 43/2014 od 20. siječnja 2014. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2014. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova, koje se primjenjuju u vodama Unije te za plovila Unije u određenim vodama izvan Unije ⁽²⁾, utvrđuju se kvote za 2014.
- (2) Prema informacijama koje je primila Komisija, za ulove stoka iz Priloga ovoj Uredbi ostvarene plovilima koja plove pod zastavom Europske unije ili su u njoj registrirana iscrpljena je srednjoročna kvota dodijeljena za razdoblje do 1. srpnja 2014.
- (3) Stoga je potrebno zabraniti usmjerene aktivnosti ribolova za taj stok do 30. lipnja 2014.,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.***Iscrpljenje kvote**

Ribolovna kvota dodijeljena državama članicama iz Priloga ovoj Uredbi za stok koji je u njoj naveden za razdoblje od 1. siječnja 2014. do 30. lipnja 2014. smatra se iscrpljenom od datuma utvrđenog u tom Prilogu.

*Članak 2.***Zabrane**

Usmjerene aktivnosti ribolova za stok iz Priloga ovoj Uredbi za plovila koja plove pod zastavom država članica iz tog Priloga ili su registrirana u tim državama članicama zabranjuju se od datuma utvrđenog u tom Prilogu do, i uključujući, 30. lipnja 2014.

⁽¹⁾ SL L 343, 22.12.2009., str. 1.⁽²⁾ SL L 24, 28.1.2014., str. 1.

Članak 3.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 1. travnja 2014.

*Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Lowri EVANS
Glavna direktorica za pomorstvo i ribarstvo*

PRILOG

Br.	03/TQ43
Država članica	Europska unija (sve države članice)
Stok	RED/N3M
Vrsta	Škarpina (<i>Sebastes spp</i>)
Zona	NAFO 3M
Datum zabrane	17.3.2014.–30.6.2014.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 347/2014**od 4. travnja 2014.****o izmjeni Uredbe (EZ) br. 606/2009 u pogledu povećanja najvećeg ukupnog sadržaja sumpornog dioksida ako je to potrebno zbog klimatskih uvjeta**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 91. točku (c),

budući da:

- (1) Uredbom Komisije (EZ) br. 606/2009 ⁽²⁾ određen je najveći dopušteni ukupni sadržaj sumpornog dioksida u vinima. Prilogom I.B Točkom A.4. predviđeno je da Komisija može predmetnim državama članicama dopustiti da odobre povećanje najveće ukupne količine sumpornog dioksida, koja je manja od 300 miligrama po litri, i to za najviše 50 miligrama po litri, ako se za tim pokaže potreba zbog klimatskih uvjeta.
- (2) Nadležna tijela Njemačke 15. siječnja 2014. uputila su službeni zahtjev za povećanje najvećeg dopuštenog ukupnog sadržaja sumpornog dioksida u vinima koji je manji od 300 miligrama po litri, i to za najviše 50 miligrama po litri, za vino proizvedeno od grožđa koje je ubrano 2013. u vinogradarskim područjima demarkiranih područja sa zaštićenom oznakom izvornosti „Mosel” i zaštićenim oznakama zemljopisnog podrijetla „Landwein der Mosel”, „Landwein der Ruwer”, „Landwein der Saar” i „Saarländischer Landwein”.
- (3) U tehničkoj napomeni koju su dostavila nadležna tijela Njemačke objašnjeno je da su klimatski uvjeti utjecali na sanitarnu kakvoću grožđa ubranog 2013. u prethodno navedenim područjima. Posebice, nakon kasne berbe dosta je grožđa bilo trulo i tijekom fermentacije su se proizvele veće količine piruvata, acetaldehida i alfa-ketoglutarne kiseline. Te se tvari vežu na sumporni dioksid i umanjuju njegov učinak konzerviranja. Stoga su potrebne veće ukupne količine sumpornog dioksida za osiguravanje odgovarajuće vinifikacije i odgovarajućeg čuvanja u vinu proizvedenom od tog grožđa. Stoga je privremeno odobrenje iz Priloga I.B točke A.4. Uredbe (EZ) br. 606/2009 jedino raspoloživo rješenje kojim bi se omogućilo da se grožđe, na koje su utjecali ti nepovoljni vremenski uvjeti, može iskoristiti za proizvodnju vina primjerenog za stavljanje na tržište.
- (4) Uredbu (EZ) br. 606/2009 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (5) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za zajedničku organizaciju poljoprivrednih tržišta,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog I.B Dodatak I. Uredbe (EZ) br. 606/2009 zamjenjuje se tekstem u Prilogu ovoj Uredbi.

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.⁽²⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 606/2009 od 10. srpnja 2009. o utvrđivanju određenih detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 479/2008 u pogledu kategorija proizvoda od vinove loze, enoloških postupaka i primjenjivih ograničenja (SL L 193, 24.7.2009., str. 1.).

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 4. travnja 2014.

Za Komisiju

Predsjednik

José Manuel BARROSO

PRILOG

„Dodatak I.

Povećanje najvećeg ukupnog sadržaja sumpornog dioksida ako je to potrebno zbog klimatskih uvjeta

	Godina	Država članica	Vinogradarska područja	Predmetna vina
1.	2000.	Njemačka	Sva vinogradarska područja u Njemačkoj.	Sva vina dobivena od grožđa ubranog 2000.
2.	2006.	Njemačka	Vinogradarska područja u regijama Baden-Württemberg, Bavarska, Hessen i Porajnje-Falačka.	Sva vina dobivena od grožđa ubranog 2006.
3.	2006.	Francuska	Vinogradarska područja u departmanima Bas-Rhin i Haut-Rhin.	Sva vina dobivena od grožđa ubranog 2006.
4.	2013.	Njemačka	Vinogradarska područja demarkiranih područja sa zaštićenom oznakom izvornosti ‚Mosel‘ i zaštićenim oznakama zemljopisnog podrijetla ‚Landwein der Mosel‘, ‚Landwein der Ruwer‘, ‚Landwein der Saar‘ i ‚Saarländischer Landwein‘.	Sva vina dobivena od grožđa ubranog 2013.”

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 348/2014**od 4. travnja 2014.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u) ⁽¹⁾,uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerade voća i povrća ⁽²⁾, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajске runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.
- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 4. travnja 2014.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Jerzy PLEWA
Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj

⁽¹⁾ SL L 299, 16.11.2007., str. 1.

⁽²⁾ SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

PRILOG

Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

(EUR/100 kg)		
Oznaka KN	Oznaka treće zemlje ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	MA	55,1
	TN	68,9
	TR	79,0
	ZZ	67,7
0707 00 05	EG	170,1
	MA	44,0
	TR	127,4
	ZZ	113,8
0709 91 00	TN	118,0
	ZZ	118,0
0709 93 10	MA	23,1
	TR	90,5
	ZZ	56,8
0805 10 20	EG	47,0
	IL	66,1
	MA	81,9
	TN	51,7
	TR	61,6
	ZZ	61,7
0805 50 10	MA	63,6
	TR	68,0
	ZZ	65,8
0808 10 80	AR	88,0
	BR	101,4
	CL	117,4
	CN	114,6
	EG	89,4
	MK	32,3
	US	192,7
	ZA	112,8
	ZZ	106,1
0808 30 90	AR	98,8
	CL	166,5
	CN	81,0
	US	211,1
	ZA	102,2
	ZZ	131,9

⁽¹⁾ Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EZ) br. 1833/2006 (SL L 354, 14.12.2006., str. 19.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.

ODLUKE

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE

od 3. travnja 2014.

o izmjeni Odluke 2009/821/EZ vezane uz popise graničnih inspekcijskih postaja i veterinarskih jedinica u okviru Tracesa

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 2094)

(Tekst značajan za EGP)

(2014/187/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 90/425/EEZ od 26. lipnja 1990. o veterinarskim i zootehničkim pregledima koji se primjenjuju u trgovini određenim živim životinjama i proizvodima unutar Zajednice s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 20. stavke 1. i 3.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 91/496/EEZ od 15. srpnja 1991. o utvrđivanju načela o organizaciji veterinarskih pregleda životinja koje se unose u Zajednicu iz trećih zemalja i o izmjeni direktiva 89/662/EEZ, 90/425/EEZ i 90/675/EEZ ⁽²⁾, a posebno njezin članak 6. stavak 4. drugi podstavak drugu rečenicu i njezin članak 6. stavak 5.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 97/78/EZ od 18. prosinca 1997. o utvrđivanju načela organizacije veterinarskih pregleda proizvoda koji ulaze u Zajednicu iz trećih zemalja ⁽³⁾, a posebno njezin članak 6. stavak 2.,

budući da:

- (1) Odlukom Komisije 2009/821/EZ ⁽⁴⁾ utvrđuje se popis odobrenih graničnih inspekcijskih postaja u skladu s direktivama 91/496/EEZ i 97/78/EZ. Taj je popis naveden u Prilogu I. Odluci 2009/821/EZ.
- (2) Nakon priopćenja iz Španjolske i Portugala, unose za granične inspekcijske postaje u zračnim lukama u Madridu i Tenerifeu Sur u Španjolskoj te u zračnoj luci u Portu i u luci i zračnoj luci u Ponti Delgadi u Portugalu trebalo bi izmijeniti u popisu određenom u Prilogu I. Odluci 2009/821/EZ.
- (3) Odlukom Vijeća 2011/408/EU ⁽⁵⁾ utvrđuju se pojednostavnjena pravila i postupci za primjenu sanitarnih kontrola proizvoda ribarstva, školjkaša, bodljikaša, plaštenjaka i morskih puževa, njihovih nusproizvoda te proizvoda dobivenih od tih nusproizvoda koji potječu s Grenlanda ili su uneseni na Grenland iz trećih zemalja i potom uvezeni s Grenlanda u Uniju. U članku 5. te Odluke detaljno su navedeni zahtjevi za veterinarske preglede tih proizvoda na graničnim inspekcijskim postajama te da se popis graničnih inspekcijskih postaja odobren na Grenlandu uključi u popis graničnih inspekcijskih postaja u državama članicama odobren u skladu s direktivama 91/496/EEZ i 97/78/EZ.
- (4) Služba Komisije za reviziju (ranije inspekcijska služba Komisije), Ured za hranu i veterinarstvo (FVO), provela je reviziju dviju predloženih graničnih inspekcijskih postaja na Grenlandu, nakon čega je uputila preporuke toj zemlji. Grenland je primijenio te preporuke na zadovoljavajući način s pomoću akcijskog plana pa bi te dvije predložene granične inspekcijske postaje trebalo dodati popisu u Prilogu I. Odluci 2009/821/EZ.

⁽¹⁾ SL L 224, 18.8.1990., str. 29.

⁽²⁾ SL L 268, 24.9.1991., str. 56.

⁽³⁾ SL L 24, 30.1.1998., str. 9.

⁽⁴⁾ Odluka Komisije 2009/821/EZ od 28. rujna 2009. o sastavljanju popisa odobrenih graničnih inspekcijskih postaja, o utvrđivanju određenih pravila o inspekcijskim pregledima koje provode veterinarski stručnjaci Komisije te o utvrđivanju veterinarskih jedinica u okviru Traces-a (SL L 296, 12.11.2009., str. 1.).

⁽⁵⁾ Odluka Vijeća 2011/408/EU od 28. lipnja 2011. o utvrđivanju pojednostavnjenih pravila i postupaka za primjenu sanitarnih kontrola proizvoda ribarstva, živih školjkaša, bodljikaša, plaštenjaka, morskih puževa, njihovih nusproizvoda i proizvoda dobivenih od tih nusproizvoda koji potječu s Grenlanda (SL L 182, 12.7.2011., str. 24.).

- (5) S obzirom na to da su pojednostavnjena pravila i postupci za kontrolu uvoza primjenjivi na samo neke proizvode, bilješku u kojoj se određuju proizvodi ribarstva, školjkaši, bodljikaši, plaštenjaci i morski puževi, njihovi nusproizvodi te proizvodi dobiveni od tih nusproizvoda trebalo bi dodati posebnim napomenama u Prilogu I. Odluci 2009/821/EZ.
- (6) Revizija FVO-a provedena je na graničnim inspekcijskim postajama u Italiji u studenome 2011., nakon čega su toj državi članici upućene brojne preporuke. Italija je primijenila te preporuke na zadovoljavajući način s pomoću akcijskog plana i izmjene kategorija odobrenja graničnih inspekcijskih postaja u lukama Livorna-Pise, Trsta i Veneције, koje bi stoga trebalo izmijeniti na odgovarajući način u popisu u Prilogu I. Odluci 2009/821/EZ za tu državu članicu.
- (7) Nizozemska je priopćila da je graničnoj inspekcijskoj postaji u luci Rotterdama dodan novi inspekcijski centar. Popis unosa za tu državu članicu kako je određeno u Prilogu I. Odluci 2009/821/EZ trebalo bi izmijeniti na odgovarajući način.
- (8) Prilogom II. Odluci 2009/821/EZ utvrđuje se popis središnjih jedinica, regionalnih jedinica i lokalnih jedinica u integriranom računalnom veterinarskom sustavu (Traces).
- (9) U skladu s Odlukom Europskog Vijeća 2012/419/EU ⁽¹⁾, Mayotte je prestao biti prekomorska zemlja ili područje i postao je najudaljenija regija Unije u smislu članka 349. Ugovora o funkcioniranju Europske Unije, s učinkom od 1. siječnja 2014. Unose za lokalne jedinice za Francusku u Prilogu II. Odluci 2009/821/EZ trebalo bi stoga izmijeniti na odgovarajući način.
- (10) Odluku 2009/821/EZ trebalo bi stoga izmijeniti na odgovarajući način.
- (11) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilozi I. i II. Odluci 2009/821/EZ izmjenjuju se u skladu s Prilogom ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 3. travnja 2014.

Za Komisiju
Tonio BORG
Član Komisije

⁽¹⁾ Odluka Europskog vijeća 2012/419/EU od 11. srpnja 2012. o izmjeni statusa prekomorske zemlje Mayotte u odnosu na Europsku uniju (SL L 204, 31.7.2012., str. 131.).

PRILOG

Prilozi I. i II. Odluci 2009/821/EZ mijenjaju se kako slijedi:

1. Prilog I. mijenja se kako slijedi:

(a) sljedeća napomena (15) dodaje se posebnim napomenama:

„(15) = Само за рибни продукти, клас миди, бодлокожи, мантијни, морски коремоноги, странични продукти и производни продукти, получени от тези странични продукти – pouze pro produkty rybolovu, mlže, ostno-kožce, pláštěnce, mořské plže, vedlejší produkty a produkty získané z těchto vedlejších produktů – kun for fiskevarer, toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle samt biprodukter og produkter fremstillet af disse biprodukter – nur Fischereierzeugnisse, Muscheln, Stachelhäuter, Manteltiere und Meeresschnecken, Nebenprodukte und aus diesen Nebenprodukten gewonnene Produkte – Ainult kalandustoodete, kahepoolmeliste molluskite, okasnahksete, mantelloomade ja meritigude, nende kõrvalsaaduste ja kõrvalsaadustest saadud toodete puhul – μόνο για προϊόντα αλιείας, διθύρα μαλάκια, εχινόδερμα, χιτωνόζωα, θαλάσσια γαστερόποδα, τα υποπροϊόντα τους και τα προϊόντα που προέρχονται από τα υποπροϊόντα αυτά – only for fishery products, bivalve molluscs, echinoderms, tunicates, marine gastropods, by-products and products derived from these by-products – Solo en relación con productos de la pesca, moluscos bivalvos, equinodermos, tunicados, gasterópodos marinos, sus subproductos y productos derivados de estos – Uniquement pour les produits de la pêche, les mollusques bivalves, les échinodermes, les tuniciers, les gastéropodes marins, les sous-produits et les produits dérivés de ces sous-produits – samo za riblje proizvođe, školjkaše, bodljikaše, plaštenjake, morske puževe, nusproizvode i proizvođe dobivene od tih nusproizvoda – soltanto per i prodotti della pesca, i molluschi bivalvi, gli echinodermi, i tunicati, i gastropodi marini, i loro sottoprodotti e i prodotti derivati da tali sottoprodotti – tikai attiecībā uz zivsaimniecības produktiem, gliemenēm, adatādaņiem, tunikātiem, jūras gliemežiem, blakusproduktiem un no šiem blakusproduktiem iegūtiem produktiem – tik žuvininkystės produktai, dvigeldžiai moliuskai, dygiaodžiai, gaubtagyviai, jūros pilvakojai, šalutiniai produktai ir iš šių šalutinių produktų pagaminti produktai – Kizárolag halászati termékek, kékthéjú kagylók, tüskésbőrűek, zsákállatok, tengeri haslábúak, valamint ezek melléktermékei és a melléktermékekből származó termékek – għal prodotti tas-sajd, molluski bivalvi, ekinodermi, tunikati, gasteropodi tal-baħar, prodotti sekondarji u prodotti ġejjin minn dawn il-prodotti sekondarji biss – uitsluitend voor visserijproducten, tweekleppige weekdieren, stekelhuidigen, manteldieren, mariene buikpotigen, bijproducten daarvan en van die bijproducten afgeleide producten – wyłącznie w odniesieniu do produktów rybołówstwa, małży, szkarłupni, osłonic, ślimaków morskich, produktów ubocznych oraz produktów pochodnych tych produktów ubocznych – Apenas para produtos da pesca, moluscos bivalves, equinodermes, tunicados, gastrópodes marinhos, subprodutos e produtos derivados desses subprodutos – doar pentru produse pescărești, specii de moluște bivalve, echinoderme, tunicate, gasteropode marine, subproduse și produse derivate din aceste subproduse – Len pre produkty rybolovu, lastúrniky, ostnatokožce, plášťovce, morské ulitníky, vedľajšie produkty a produkty získané z týchto vedľajších produktov – samo za ribiške proizvođe, školjke, iglokožce, plaščarje, morske polže, stranske proizvođe in proizvođe iz teh stranskih proizvodov – Koskee vain kalastustuotteita, simpukoita, piikkinahkaisia, vaippaeläimiä ja merikotiloita sekä sivutuotteita ja näistä sivutuotteista johdettuja tuotteita – endast för fiskeriprodukter, musslor, tagghudingar, manteldjur, marina snäckor, biprodukter och produkter framställda av dessa biprodukter.”;

(b) dio koji se odnosi na Španjolsku mijenja se kako slijedi:

i. unos za zračnu luku u Madridu zamjenjuje se sljedećim:

„Madrid	ES MAD 4	A	Iberia	HC-T(FR)(2)(*), HC-NT(2)(*), NHC(2)	U, E, O
			Swissport	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
			PER4	HC-T(CH)(2)	
			WFS: World Wide Flight Services	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT	O”

ii. unos za zračnu luku u Tenerifeu Sur zamjenjuje se sljedećim:

„Tenerife SUR	ES TFS 4	A	Productos	HC(2), NHC(2)	
			Animales		U(*), E(*), O"

(c) u dijelu nakon Francuske, za Grenland treba dodati sljedeći dio:

„**Страна:** Гренландия – **Země:** Grónsko – **Land:** Grønland – **Land:** GRÖNLAND – **Riik:** Gröönimaa – **Χώρα:** Γροινλανδία – **Country:** GREENLAND – **País:** Groenlandia – **Pays:** Groenland – **Zemlja:** Grenland – **Paese:** Groenlandia – **Valsts:** Grenlande – **Šalis:** Grenlandija – **Ország:** Grönland – **Pajjiz:** Greenland – **Land:** Groenland – **Kraj:** Grenlandia – **País:** Gronelândia – **Tara:** Groenlanda – **Krajina:** Grónsko – **Država:** Grenlandija – **Maa:** Grönlanti – **Land:** Grönland

Nuuk	GL GOH 1	P		HC(1)(2)(15), NHC-T(2)(15)	
Sisimiut	GL JHS 1	P		HC-T(FR)(1)(2)(15)"	

(d) dio koji se odnosi na Italiju mijenja se kako slijedi:

i. unos za luku u Livornu-Pisi zamjenjuje se sljedećim:

„Livorno-pisa	IT LIV 1	P	Porto Commerciale	HC-T(FR), NHC-NT	
			Sintemar (*)	HC(*), NHC(*)	
			Lorenzini	HC, NHC-NT	
			Terminal Darsena Toscana	HC, NHC"	

ii. unos za luku u Trstu zamjenjuje se sljedećim:

„Trieste	IT TRS 1	P	Hangar 69	HC, NHC-NT, NHC-T(CH)"	
----------	----------	---	-----------	------------------------	--

iii. unos za luku u Veneciji zamjenjuje se sljedećim:

„Venezia	IT VCE 1	P		HC, NHC"	
----------	----------	---	--	----------	--

(e) u dijelu koji se odnosi na Nizozemsku, unos za luku u Rotterdamu zamjenjuje se sljedećim:

„Rotterdam	NL RTM 1	P	Eurofrigo Kari-matastraat	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Eurofrigo, Abel Tasmanstraat	HC	
			Frigocare Rotterdam B.V.	HC-T(2)	
			Coldstore Wibaco B.V.	HC-T(FR)(2), HC-NT(2)	
			Kloosterboer Delta Terminal	HC(2)"	

- (f) u dijelu koji se odnosi na Portugal, unosi za zračnu luku i luku u Ponta Delgadi i unos za zračnu luku u Portu zamjenjuju se sljedećima:

„Ponta Delgada (Açores)	PT PDL 4	A		NHC-NT(2)	
Ponta Delgada (Açores)	PT PDL 1	P		HC-T(FR)(3)	
Porto	PT OPO 4	A		HC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O”

2. U Prilogu II. u dijelu koji se odnosi na Francusku sljedeći unos za novu lokalnu jedinicu dodaje se iza unosa Martinique:

„MAYOTTE

FR10100	MAYOTTE”
---------	----------

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE**od 3. travnja 2014.****o utvrđivanju tehničkih specifikacija IKT-a koje su prihvatljive za pozivanja u javnoj nabavi***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 2120)*

(2014/188/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1025/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o europskoj normizaciji, o izmjeni direktiva Vijeća 89/686/EEZ i 93/15/EEZ i direktiva 94/9/EZ, 94/25/EZ, 95/16/EZ, 97/23/EZ, 98/34/EZ, 2004/22/EZ, 2007/23/EZ, 2009/23/EZ i 2009/105/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Odluke Vijeća 87/95/EEZ i Odluke br. 1673/2006/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 13. stavak 1.,

nakon savjetovanja s europskom platformom za više interesnih skupina o normizaciji IKT-a,

budući da:

- (1) Normizacija igra važnu ulogu u podupiranju strategije Europa 2020., kako je navedeno u Komunikaciji Komisije pod naslovom „Europa 2020.: Strategija za pametan, održiv i uključiv rast” ⁽²⁾. U više vodećih inicijativa strategije Europa 2020. naglašava se važnost dobrovoljne normizacije na tržištima proizvoda ili usluga kako bi se osigurala usklađenost i interoperabilnost među proizvodima i uslugama, potaknuo tehnološki razvoj i poduprla inovativnost.
- (2) U digitalnom društvu normizacijski dokumenti postali su nužni kako bi se osigurala interoperabilnost među napravama, aplikacijama, spremištima podataka, uslugama i mrežama. U Komunikaciji Komisije pod naslovom „Strateška vizija za europske norme: kretanje naprijed kako bi se poboljšao i ubrzao održiv rast europskog gospodarstva do 2020.” ⁽³⁾ prepoznaje se specifičnost normizacije IKT-a, jer rješenja, aplikacije i usluge IKT-a često razvijaju globalni forumi i konzorciji IKT-a koji su se uzdigli kao vodeće organizacije za razvoj normi IKT-a.
- (3) Uredbom (EU) br. 1025/2012 želi se modernizirati i poboljšati europski okvir za normizaciju. Njome se uspostavlja sustav s pomoću kojeg Komisija može odlučiti o određivanju najrelevantnijih i najšire prihvaćenih tehničkih specifikacija IKT-a koje su izdale organizacije koje nisu europske, međunarodne ili nacionalne organizacije za normizaciju. Mogućnost uporabe cijelog niza tehničkih specifikacija IKT-a pri nabavi hardvera, softvera i usluga informacijske tehnologije omogućit će interoperabilnost, pomoći da se izbjegne vezanost za javne uprave i potaknuti tržišno natjecanje u ponudi interoperabilnih rješenja IKT-a.
- (4) Tehničke specifikacije IKT-a koje mogu biti prihvatljive za pozivanja u javnoj nabavi moraju biti u skladu sa zahtjevima navedenima u Prilogu II. Uredbi (EU) br. 1025/2012. Usklađenost s tim zahtjevima jamči javnim tijelima da su tehničke specifikacije IKT-a utvrđene u skladu s načelima otvorenosti, pravičnosti, objektivnosti i nediskriminiranja, koja Svjetska trgovinska organizacija (WTO) priznaje u području normizacije.

⁽¹⁾ SL L 316, 14.11.2012., str. 12.⁽²⁾ COM(2010) 2020 završna verzija od 3. ožujka 2010.⁽³⁾ COM(2011) 311 završna verzija od 1. lipnja 2011.

- (5) Odluka o utvrđivanju specifikacija IKT-a donijet će se nakon savjetovanja s europskom platformom za više interesnih skupina o normizaciji IKT-a, koja je osnovana Odlukom Komisije 2011/C 349/04 ⁽¹⁾, te drugih savjetovanja sa stručnjacima u sektoru.
- (6) Dana 17. listopada 2013. europska platforma za više interesnih skupina o normizaciji IKT-a ocijenila je prvu skupinu od šest tehničkih specifikacija IKT-a: Internet Protocol version 6 („IPv6”), Lightweight Directory Access Protocol version 3 („LDAPv3”), Domain Name System Security Extensions („DNSSEC”), DomainKeys Identified Mail Signatures („DKIM”), ECMA Script-402 Internationalisation Specification („ECMA-402”) i Extensible Markup Language version 1.0 („W3C XML”). Platforma je pozitivno ocijenila utvrđivanje tih specifikacija. Šest tehničkih specifikacija zatim je proslijeđeno na šire javno savjetovanje, koje je potvrdilo preporuku platforme.
- (7) Specifikacija „IPv6”, koju je izdao Internet Engineering Task Force (IETF), sadržava niz tehničkih specifikacija koje se mogu primijeniti na širok raspon opreme i usluga s pomoću različitih skupova „zahtjeva za primjedbe” (Requests for Comments – RFC). Ovisno o kontekstu i primjeni, javni naručitelji trebali bi odabrati one zahtjeve (RFC-ove) koji su potrebni za svaki proizvod ili uslugu bez ograničavanja interoperabilnosti. Specifikacijom „IPv6” proširuje se broj raspoloživih IP adresa, čime se omogućuje uspješna interakcija sve većeg broja operativnih sustava, web-poslužitelja, internetskih pretraživača i multimedijских mjesta. „IPv6” se zasniva na naprednom tehnološkom razvoju i podržava nastavak rasta interneta omogućujući nove internetske scenarije, kao što je „internet stvari”.
- (8) „LDAPv3” je internetski protokol koji je izdao Internet Engineering Task Force (IETF) za pristup distribuiranim uslugama imenika koje djeluju u skladu s modelima podataka i usluga X.500. „LDAPv3” određen je nizom standardnih „zahtjeva za primjedbe” (RFC-ova) IETF, detaljno navedenih u zahtjevima (RFC-ovima) 4510.–4519. i može osigurati visoku dostupnost replikacijom LDAP-poslužitelja. Većina proizvoda za usluge imenika koje su važne za tržište podupire „LDAPv3”. To je stabilna tehnologija koja ima potencijal za povećanje interoperabilnosti i predstavlja *de facto* normu za provjeru autentičnosti, odobravanje i direktorije s korisnicima/adresama za sustave IKT-a koja može pružiti bolju pristupačnost i kontinuitet, posebno za javne usluge koje treba pružati javna uprava.
- (9) „DNSSEC” je također izdao Internet Engineering Task Force (IETF); to je sigurnosno proširenje sustava naziva domena (Domain Name System – DNS) koje pruža provjeru autentičnosti podrijetla podataka i zaštitu cjelovitosti podataka samom sustavu DNS. Identifikacija „DNSSEC” obuhvaća niz dokumenata koji čine jezgru sigurnosnih proširenja DNS-a koja su potrebna za podršku javnoj nabavi bloka „DNSSEC”. Zahvaljujući proširenju „DNSSEC”, DNS je prikladniji za razmjenu parametara sigurnosnih usluga koji su spojeni s nazivima domena. To povećava povjerenje u sustav DNS (koji je vrlo važna i temeljna internetska usluga) u cjelini i na taj način omogućuje njegovo korištenje za infrastrukturu za pohranjivanje, distribuciju i provjeru aplikacija.
- (10) „DKIM” je tehnička specifikacija IKT-a koju je razvio Internet Engineering Task Force (IETF) i koja dopušta da osoba, uloga ili organizacija koja je vlasnik domene za potpisivanje preuzme određenu odgovornost za poruku tako što poveže domenu s porukom. „DKIM” odvaja pitanje identiteta potpisnika poruke od navodnog autora poruke. Preuzimanje odgovornosti validira se kriptografskim potpisom i izravnim pretraživanjem domene potpisnika radi dobivanja odgovarajućeg javnog ključa. „DKIM” se uvodi u nekoliko tržišnih sektora, tj. u financijskom i bankarskom sektoru, kod pružatelja usluga e-pošte, kod pružatelja usluga društvenih mreža ili internetske trgovine. Ako ga budu koristila javna tijela, „DKIM” će uspostaviti osnovnu razinu povjerenja u podrijetlo komunikacije te time poboljšati interoperabilnost između organizacija odgovornih za slanje i onih odgovornih za primanje poruka.
- (11) „ECMA-402”, koju je razvio Ecma International, opći je višenamjenski programski jezik opisan s nekoliko specifikacija koje se prilagođavaju jezičnim i kulturnim konvencijama koje se rabe u različitim jezicima i zemljama. Područje ECMA Scripta je programski jezik koji se široko koristi na internetu, također i u Europi. Njegova je uporaba vrlo raširena te obuhvaća aplikacije koje se temelje na zahtjevima korisnika mreže, kao što su web-pretraživači, i aplikacije koje se temelje na poslužiteljima, kao što su elektroničko bankarstvo, poslužitelji e-pošte ili čak računalne igre, i također je važan programski jezik koji se koristi za svjetsku mrežu (World Wide Web). Značajke internacionalizacije koje nudi ECMA-402 od posebne su važnosti za poboljšanje ECMA Scripta za višejezično europsko okruženje. Specifikacije i norme ECMA Scripta učinkovito pridonose poboljšanju interoperabilnosti i vrlo često su uključene u nacionalne popise normi i specifikacija za interoperabilnost za javnu nabavu.

⁽¹⁾ Odluka Komisije 2011/C 349/04 od 28. studenoga 2011. o osnivanju europske platforme za više interesnih skupina o normizaciji IKT-a (SL C 349, 30.11.2011., str. 4.).

- (12) „W3C XML”, koji izdaje World Wide Web Consortium (W3C), paket je specifikacija za strukturiranje povezanih podataka kojima se promiče široko nadograđiva razmjena informacija i računalnih resursa. XML version 1.0 jedan je od najčešće korištenih formata za razmjenu strukturiranih informacija danas i mnoge druge specifikacije formata podataka temelje se na proširenjima XML-a. Njegova raširena uporaba kao formata za razmjenu informacija između osobe i osobe i između računala i računala čini ga neodvojivim elementom većine slučajeva korištenja interneta. Naručitelji bi trebali odabrati specifikacije koje odgovaraju zahtjevima za koje obavljaju nabavu. Zahvaljujući širokom prodiranju u svjetske sustave za pohranu podataka i mreže, XML će biti ključni format za globalnu interoperabilnost IKT-a među aplikacijama, uslugama i proizvodima u sljedećim desetljećima,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Tehničke specifikacije IKT-a koje su prihvatljive za pozivanja u javnoj nabavi navedene su u Prilogu.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 3. travnja 2014.

Za Komisiju
Predsjednik
José Manuel BARROSO

PRILOG

Tablica 1.

Internet Engineering Task Force (IETF) ⁽¹⁾

Br.	Naslov tehničke specifikacije IKT-a
1.	Internet Protocol version 6 („IPv6“)
2.	Lightweight Directory Access Protocol version 3 („LDAPv3“)
3.	Domain Name System Security Extensions („DNSSEC“)
4.	DomainKeys Identified Mail Signatures („DKIM“)

⁽¹⁾ IETF c/o Internet Society, 1775 Wiehle Avenue, Suite 201, Reston, VA USA (<http://www.ietf.org/>).

Tablica 2.

Ecma International ⁽¹⁾

Br.	Naslov tehničke specifikacije IKT-a
1.	ECMAScript-402 Internationalisation Specification („ECMA-402“)

⁽¹⁾ Ecma International, Rue du Rhône 14, CH-1204 Geneva, tel. +41 228496000, faks: +41 228496001 (<http://www.ecma-international.org/>).

Tablica 3.

World Wide Web Consortium (W3C) ⁽¹⁾

Br.	Naslov tehničke specifikacije IKT-a
1.	Extensible Markup Language version 1.0 („W3C XML“)

⁽¹⁾ W3C, 2004 route de Lucioles, Sophia-Antipolis, Biot 06410, tel. +33 492385076, faks: +33 492387822 (<http://www.w3.org/>).

ISPRAVCI

Ispravak Odluke Komisije 2013/480/EU od 20. rujna 2013. o utvrđivanju, u skladu s Direktivom 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, vrijednosti za klasifikacije sustava praćenja u državama članicama kao rezultat postupka interkalibracije i stavljanju izvan snage Odluke 2008/915/EZ

(Službeni list Europske unije L 266/1 od 8. listopada 2013.)

Na stranici 16. Priloga I. Odluci: u tablici koja prikazuje rezultate za uobičajeni interkalibracijski tip R-M5 (Rezultati geografskih interkalibracijskih skupina za sredozemne rijeke; Element biološke kvalitete: makrofiti i fitobentos; Element subbiološke kvalitete: fitobentos), redak koji se odnosi na Portugal potrebno je izmijeniti na sljedeći način:

<i>umjesto:</i>	„Portugal	IPS (Coste in Cemagref, 1982.)	0,940	0,700”
<i>treba stajati:</i>	„Portugal	IPS (Coste in Cemagref, 1982.)	0,940 (tip 5) 0,800 (tip 6)	0,700 (tip 5) 0,651 (tip 6)”

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR